



Suite 5A, Fosco Business Center
23 Phung Khac Khoan Street
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Telephone: +84 91 917 2019 (WhatsApp/Wechat)
Email: info@dnhlaw.vn

越南胡志明市第一郡馮克寬街23號 FOSCO 商務中心5A室
電話： +84 91 917 2019 (Line/WhatsApp)
電郵： info@dnhlaw.vn



興南律師事務所

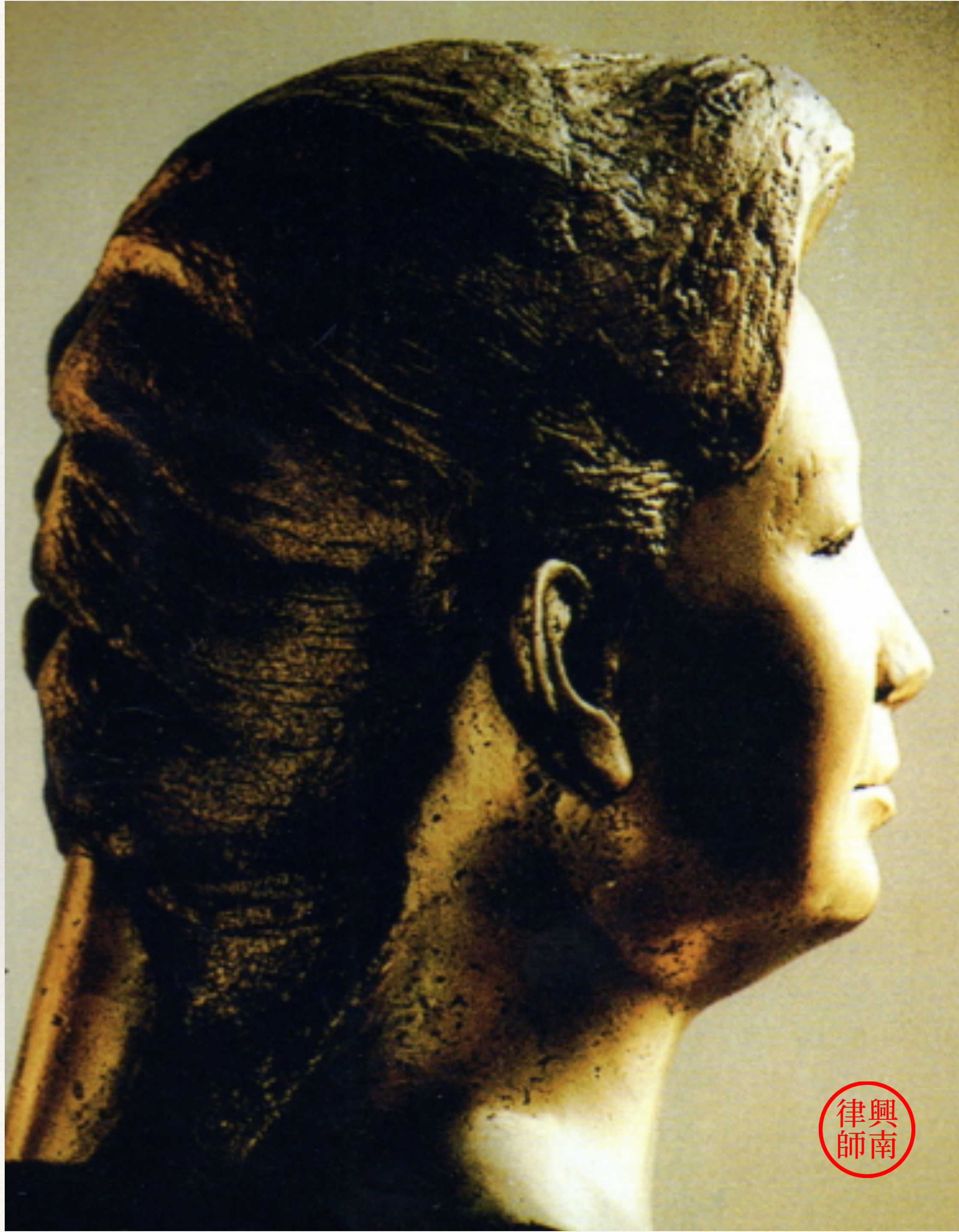
敬事/用心/負責

Vietnam Law
Practices Since
2009

敬

事

律興
師南



興南律師事務所簡介

自2009年成立，興南开始提供越南法律諮詢服務。興南有可以處理複雜交易的能力。多年來秉承提供專業、高效、和以客戶利益為先的理念為眾多在越南投資經營的客戶提供了滿意的服務。

興南所的核心業務是為企業，個人以及機構提供綜合的越南法律諮詢服務和公司服務。法律服務領域包括投資、併購、公司、新能源、金融保險、爭議解決、私募等。我們在勞動法、合規監管、房地產、知識產權等方面也有豐富的經驗。我們的公司服務包括公司秘書/常年法律顧問等。

興南所專業和經驗豐富的律師團隊致力協助客戶將越南的投資項目成功落地。我們從投前的市場調研風險評估，結構設計，到投資項目申請，項目公司設立/執照申請，以及投後運營，合規等提供全面法律支持和可行方案。

DNH Law - Our Firm

We are a small independent boutique law firm with lawyers who are easily accessible to deliver results. We have been helping clients - both local and international since 2009. Lawyers from our main office in Ho Chi Minh City (formerly known as Saigon) work closely with clients to deliver quality services and innovative, cost-effective results in all regions of Vietnam. Our lawyers do transactions in our client's language - English, Chinese, or Vietnamese.

Our focus is on understanding client's needs; applying our in-depth knowledge about the law and customs to form workable, innovative and cost-effective solutions for our clients; and make sure that all deliverables are executed in a timely fashion.

业务领域

興南所主要業務領域：

- 外商在越南直接投資
- 外商在越南進行跨境收購與兼併
- 勞工法
- 房地產
- 爭議解決
- 新能源（光電，風電，生物/垃圾發電）
- IP 知識產權
- 公司常年法律顧問/公司秘書/投前調研
- 稅法

Practice Areas

We practice mainly in the following areas:

- Corporate/Commercial/M&A
- Labor & Employment
- Real Estate
- Dispute Resolution
- Renewable Energy
- Intellectual Property
- Corporate Counsel Services
- Corporate Secretarial Services
- Market Entry Support
- Taxation



興南律所 國語部

Legal + Advisory Services for Our Chinese-speaking Clients

專注提供“一站式”越南法律諮詢服務，
協助客戶在越南投資案成功落地。



律興
師南

岳強
顧問 律師

john.yue@dnhlaw.vn
+84 91 9172019 (Line/
WhatsApp)

近年來越南簽署了一系列自由貿易，投資保護協定，包括 EVFTA（歐盟與越南自由貿易協定），CPTPP（跨太平洋夥伴全面進步協定）；UKVFTA（英國與越南自由貿易協定），和RCEP（區域全面經濟夥伴關係協定）等。越南以其低成本，地緣等優勢，已成為多國在產業鏈部署時的直接投資的重要目的地之一。

隨著這些自貿協定的生效，越來越多的講國語的企業和個人，把加工，生產，運營，開發遷到越南。興南所的國語律師團為這些客戶提供專門服務，協助客戶在越南進行：

- 投前對越南商業法律環境進行調查與風險評估；
- 收購或投前對標的公司進律盡職調查；
- 投資框架設計；
- 選擇經營場地；
- 申請當地政府的優惠政策；
- 討論/起草/審閱/遞交 越南投資項目申請文件
- 討論/起草/審閱收併購交易文件
- 討論/起草/審閱/遞交項目公司設立文件及相關協議文件等；
- 全程協助商業談判（中/越/英）； 等。

國語部的岳律師有多年的執業經驗。岳律師早年在北京生活工作。後在美國接受法律教育。取得加州律師執業資格後，在舊金山灣區從事公司，跨境交易法律工作。客戶包括矽谷的初創公司和投資基金。2007年越南加入WTO後，岳律師開始作為越南司法部註冊的外國律師涉入外資對越投資，併購案。岳律師也曾任職一家國際可再生能源開發商的公司法律顧問，對公司在歐，亞，非，美洲的項目全流程（開發/融資/建設/運營/銷售）以及項目收購的法務負責，並配合公司在美上市的外部律師和顧問的工作。

我們的常年法律服務包括/Corporate Counsel Services:

- 為客戶日常經營的法律及合規問題提供諮詢意見;
- Provide advisory/consulting on daily operational and compliance issues;
- 起草, 審閱, 修改公司日常活動的商務合同, 包括合作協議, 經銷協議, 採購合同, 銷售合同, 服務合同, 保密協議, 許可協議及其他法律文件;
- Draft, review, modify commercial agreements, including agreements for cooperation, distribution, purchasing, sales, services, confidentiality, licensing, etc.);
- 分析, 解答客戶經營中遇到的法律問題 (知識產權, 勞動, 環保, 稅務等), 協助客戶處理一般勞動人事糾紛;
- Review and answer questions from daily operations (eg., IP, labor, tax), and assist clients with simple labor issues;
- 處理訴前糾紛和爭議, 包括出具律師函, 催告函等文件;
- Assist clients with pre-litigation disputes resolution, including sending legal letters and demand letters.
- 協助客戶健全內部規章制度/Help with internal regulations/compliance;
- 遇到重大經營活動, 參與項目策劃, 方案設計, 商業談判以及提供程序性協助與服務;
- When key operational issue comes up, participate in the discussion, solution, negotiation, and procedural assistance;
- 就客戶的重要民商事活動提供律師見證服務;
- Provide clients with witness services for certain important commercial and civil transactions;
- 協助客戶進行危機處理/Assist client with crisis management;;
- 為客戶關注的法律問題提供法律評論和法律培訓;
- Provide commentary and training on issues for which client asks to monitor;
- 向客戶提供越南法律法規及政策變化的訊息/Provide update on laws & regulations that client asks for.

公司秘書服務包括/Corporate Secretarial Services:

- 公司登記/變更/股東董事變更登記等;
- Investment/Company registration and amendments, including changes of shareholder/director;
- 協助公司發行/轉讓/保存股東名冊/董事名冊/會議紀錄等;
- Help with issue/transfer/safe-keep share issues and shareholder register/director's register and meeting minutes;
- 保管公司印章/協助銀行開戶;
- Safe-keep company corporate seal and help with bank account opening;
- 通知安排出席股東/董事會, 起草保存會議紀錄/決議等;
- Notice and arrange for proper shareholder/director meetings and draft/keep corporate minutes & resolutions;
- 提供公司法人/董事/總會計師/Help with legal representative/director and chief account nominee;
- 安排協助稅務申報/審計/薪酬發放/Help with tax compliance filings and payroll service;
- 提供公司註冊地址及虛擬辦公地點/Help provide company registered address and virtual office space;
- 專業法律翻譯/professional legal translation;
- 合作夥伴背調; background due diligence checks on potential partners;
- 公司註銷, 等//company closures (winding down/dissolution/etc.), etc.



興南律所 - 常年法律顧問服務

Corporate Counsel Services

興南律所 - 公司秘書服務

Corporate Secretarial Services



敬事/用心/負責

Vietnam Law
Practices Since
2009



如需了解更多我們的服務，請聯絡我們：
越南胡志明市第一郡馮克寬街23號FOSCO商務中心5A室
+84 91 917 2019 (Line/WhatsApp/Wechat)
info@dnhlaw.vn



Please contact us for any further information:
Suite 5A, Fosco Business Center
23 Phung Khac Khoan Street, District 1, Ho Chi Minh City , Vietnam
+84 91.917.2019 (WhatsApp)
info@dnhlaw.vn

